

# **AZIENDA ULSS N. 8 BERICA**

Viale F. Rodolfi n. 37 – 36100 VICENZA

REGIONE DEL VENETO



## **DELIBERAZIONE**

N. 578 DEL 07/04/2022

## **O G G E T T O**

CONVENZIONE CON L'UNIVERSITÀ TELEMATICA PEGASO PER LO SVOLGIMENTO DI TIROCINI FORMATIVI CURRICULARI IN AMBITO SANITARIO E SOCIO SANITARIO - RINNOVO.

Proponente: UOS FORMAZIONE

Anno Proposta: 2022

Numero Proposta: 624/22

Il Dirigente Referente “U.O.S. Formazione” riferisce:

“L’Università Telematica Pegaso con nota dell’08.03.2022, prot. n. 25937, ha chiesto il rinnovo della Convenzione per lo svolgimento di tirocini formativi e di orientamento (tirocini curriculari) in ambito sanitario e socio sanitario, che scadrà nel prossimo mese di Maggio, al fine di dare continuità alla frequenza di propri studenti presso le unità operative/servizi di questa Azienda.

Ai sensi degli artt. 27 e 92 del DPR 382/80 le Università possono stipulare "Convenzioni per l'uso di strutture extrauniversitarie, finalizzate al completamento della formazione accademica e professionale" e "Convenzioni finalizzate alla sperimentazione di nuove modalità didattiche rivolte a rendere più proficuo l'insegnamento.

La normativa che disciplina i tirocini formativi e di orientamento, prevista dall’art. 18, comma 1, lettera a) della legge 24 giugno 1997 n. 196 ed aggiornata dall’art. 11 della legge 14 settembre 2011 n. 148, stabilisce, tra l’altro, che i tirocini devono realizzarsi sulla base di apposite Convenzioni intervenute tra i soggetti promotori delle iniziative di formazione e i datori di lavoro pubblici o privati.

Nella materia ed in particolare per quanto riguarda i tirocini curriculari sono intervenuti i chiarimenti di cui alla Circolare del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali n. 24 del 12.09.2011.

Il DM 509/99, "Regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli Atenei", successivamente modificato dal DM 270/04, ha introdotto, tra le attività formative indispensabili ai fini degli obiettivi formativi e qualificanti, quelle attività volte ad agevolare le scelte professionali, tramite la conoscenza diretta del mondo del lavoro, tra cui i tirocini formativi e di orientamento al lavoro di cui al DM 142/98.

A livello aziendale le procedure per lo svolgimento del tirocinio in oggetto sono definite dal Regolamento per le frequenze a fini formativi, approvato con deliberazione n. 1992 del 16.12.2020.

Considerato che da tempo questa Azienda collabora con Atenei anche telematici per la formazione di professionisti con profili di ambito assistenziale e socio sanitario, si propone la stipula della Convenzione il cui contenuto è riportato nel testo allegato quale parte integrante e sostanziale della presente deliberazione.”

Il medesimo Dirigente Referente ha attestato l’avvenuta regolare istruttoria della pratica anche in relazione alla sua compatibilità con la vigente legislazione regionale e statale in materia.

I Direttori Amministrativo, Sanitario e dei Servizi Socio-Sanitari hanno espresso il parere favorevole per quanto di rispettiva competenza.

Sulla base di quanto sopra

IL DIRETTORE GENERALE

DELIBERA

1. di approvare il rinnovo della convenzione con l'Università Telematica Pegaso per lo svolgimento di tirocini formativi e di orientamento (tirocini curriculari) in ambito sanitario e socio sanitario, nel testo allegato quale parte integrante e sostanziale del presente atto;
2. di incaricare l'U.O.S. Formazione di predisporre gli atti conseguenti per l'attuazione della presente deliberazione;
3. di prendere atto che il presente provvedimento non comporta spesa a carico del bilancio dell'Azienda;
4. di prescrivere che il presente atto venga pubblicato all'Albo on-line dell'Azienda.

\*\*\*\*\*

Parere favorevole, per quanto di competenza:

Il Direttore Amministrativo  
(dr. Fabrizio Garbin)

Il Direttore Sanitario  
(dr. Salvatore Barra)

Il Direttore dei Servizi Socio-Sanitari  
(dr. Achille Di Falco)

IL DIRETTORE GENERALE  
(Maria Giuseppina Bonavina)

---

Copia del presente atto viene inviato al Collegio Sindacale al momento della pubblicazione.

IL DIRETTORE  
UOC AFFARI GENERALI

---

## CONVENZIONE COLLETTIVA DI TIROCINIO FORMATIVO CURRICULARE IN AMBITO SANITARIO E SOCIO SANITARIO

### TRA

**L'Università Telematica Pegaso s.r.l.**, con sede in Napoli alla Piazza Trieste e Trento, 48 C.F. e iscr. Reg. Imprese di Napoli N. 05411471211 - istituita con Decreto Ministeriale 20 aprile 2006 (GU n. 118 del 23.5.2006 - Suppl. Ordinario n. 125), legalmente rappresentata dal Dott. Fabio Domenico Vaccarone, nella qualità di Amministratore Delegato, nato a Ivrea (TO), il 13/07/1971, C.F. VCCFDM71L13E379G, d'ora in poi denominata "Università"

### E

**L'AZIENDA ULSS 8 "BERICA"**, di seguito denominata "soggetto ospitante", con sede a Vicenza, Viale F. Rodolfi n. 37, PEC [protocollo.centrale.aulss8@pecveneto.it](mailto:protocollo.centrale.aulss8@pecveneto.it), P.IVA e C.F.: 02441500242, rappresentata dal Direttore Generale, Dott.ssa Maria Giuseppina Bonavina, nata a Palmi (RC) il 19-05-1957, domiciliata ai fini della presente convenzione presso la sede della medesima;

### PREMESSO CHE

- ✓ il sistema educativo ed il sistema produttivo convengono sulla necessità di sviluppare adeguate forme di raccordo tra il mondo della formazione ed il mondo del lavoro, al fine di migliorare la qualità dei processi formativi e di favorire la diffusione della cultura d'impresa;
- ✓ al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, i soggetti sopra richiamati possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in enti a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico.

### SI STIPULA QUANTO SEGUE

#### Art. 1 - Oggetto

- a. Costituiscono oggetto della presente Convenzione le condizioni e le norme di regolamentazione del tirocinio che sarà svolto da studenti e laureati dell'Università Telematica Pegaso, compresi coloro che frequentano corsi di master o di perfezionamento, in ambito sanitario e socio sanitario.
- b. Il tirocinio, che si configura come integrazione e completamento del percorso formativo, dovrà perseguire obiettivi didattici, di orientamento e di acquisizione di conoscenze del mondo produttivo, anche al fine di agevolare le scelte professionali, così come indicato nell'Allegato A che costituisce parte integrante della presente Convenzione.

#### Art. 2 - Modalità

- a. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d), della legge n. 196/97 non costituisce rapporto di lavoro.
- b. Durante lo svolgimento del tirocinio, l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dall'Università in veste di responsabile didattico - organizzativo e da un tutore aziendale, indicato dal soggetto ospitante.
- c. Ciascun tirocinante inserito nell'ente ospitante in base alla presente Convenzione concorda con il tutor un progetto formativo e di orientamento contenente:
  - > il nominativo del tirocinante;
  - > i nominativi del tutore e del responsabile aziendale;
  - > obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda;

- > le strutture aziendali (Divisioni – Laboratori – Servizi ecc.) presso cui si svolge il tirocinio;
  - > gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile.
- d. I contenuti, i tempi, il calendario e le modalità di realizzazione del tirocinio formativo e di orientamento sono contenuti nel Progetto formativo.
- e. Nel Progetto è indicato il nominativo del tirocinante e del tutor dell'Ente / Azienda incaricato di seguire il corretto e proficuo sviluppo del Progetto, certificando le presenze del tirocinante alle attività di tirocinio mediante un apposito registro "Report ore di Tirocinio", che sarà reso disponibile al corsista in piattaforma.

**Il progetto formativo individuale, sottoscritto dalle parti e dal tirocinante, costituisce elemento indispensabile e propedeutico all'inizio del tirocinio stesso.**

#### **Art. 3 - Impegni dell'Università**

- a. L'Università si impegna a garantire che il tirocinante, qualora non sia dipendente dell'Azienda o svolga il tirocinio non in orario di lavoro, usufruisca di un'assicurazione che copra tutti i rischi che possono derivargli dal partecipare, in qualità di tirocinante, all'attività dell'Azienda ospitante (assicurazione INAIL contro gli infortuni sul lavoro, nonché per la responsabilità civile verso terzi presso idonea compagnia assicuratrice).
- b. Le coperture assicurative devono riguardare anche le attività eventualmente svolte dal tirocinante al di fuori dell'azienda e rientranti nel Progetto formativo e di orientamento. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, l'Azienda si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli Istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed all'Università.
- c. L'Università si impegna a far sottoscrivere al tirocinante, all'interno del Progetto, una dichiarazione con la quale lo stesso si assume l'impegno di:
- > Svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
  - > Seguire le indicazioni dei tutori e dei responsabili aziendali;
  - > Rispettare i regolamenti disciplinari, le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sul lavoro vigenti nell'Azienda ospitante;
  - > Mantenere l'obbligo della segretezza durante e dopo il tirocinio per quanto attiene a prodotti, processi produttivi e ad ogni altra attività o caratteristica dell'Azienda ospitante di cui venga a conoscenza durante il tirocinio;
  - > Richiedere verifica ed autorizzazione per eventuali elaborati o relazioni verso terzi;
  - > Redigere una relazione sull'attività svolta.

#### **Art. 4 - Impegni dell'Azienda ospitante**

- a. L'Azienda ospitante si impegna a:
- > Rispettare e a far rispettare il progetto di tirocinio concordato in tutti gli aspetti (finalità, contenuti, tempi e modalità);
  - > Trasmettere all'Università, per ogni tirocinante, la valutazione finale sullo svolgimento del Progetto e il raggiungimento degli obiettivi;
  - > Segnalare tempestivamente all'Università qualsiasi incidente possa accadere al tirocinante nonché ogni sua eventuale assenza o interruzione.
- b. Nel caso di tirocini svolti da studenti, con valore sostitutivo di un esame, l'Azienda compila la scheda di valutazione del tirocinio fornita dall'Università.

Qualora si verificassero, da parte del tirocinante, comportamenti lesivi di diritti o interessi del soggetto ospitante, questi potrà, previa informazione al tutor incaricato dall'Università, sospendere e interrompere lo svolgimento del tirocinio.

#### **Art. 5 – Obblighi del tirocinante**

Il tirocinante, prima dell'inizio del tirocinio, dovrà:

- a. compilare un modello di richiesta "Frequenza per tirocinio" fornito dal Soggetto ospitante, reperibile nel sito aziendale ([www.aulss8.veneto.it](http://www.aulss8.veneto.it)); tale modello, completo e firmato in ogni sua parte, dovrà essere inviato, insieme agli allegati ivi previsti, dal tirocinante al soggetto ospitante, almeno 15gg. lavorativi prima dell'inizio del tirocinio stesso, così come stabilito dal Regolamento Aziendale per le frequenze ai fini formativi adottato con Deliberazione del Direttore Generale n. 1992 del 16.12.2020;
- b. Nel rispetto delle norme in materia di igiene, salute e sicurezza, ai sensi del D.lgs. 81/08, attenersi ai protocolli redatti per il contrasto e il contenimento della diffusione del virus SARS-CoV -2/ COVID 19 negli ambienti di lavoro;
- c. Nel caso di risoluzione anticipata del tirocinio il tirocinante è tenuto a darne comunicazione scritta al soggetto promotore e al soggetto ospitante.

#### **Art. 6 - Oneri finanziari**

- a. La realizzazione del tirocinio non comporta per l'Azienda e per l'Università alcun onere finanziario, né obblighi di altra natura, salvo quelli assunti con la presente Convenzione.

#### **Art. 7 - - Attestazioni**

Al tirocinante può essere rilasciato dall'Università un registro presenze. Il registro presenze, compilato dal tirocinante, è controfirmato, al fine dell'attestazione delle presenze e dell'attività svolta, dal Tutor del Soggetto ospitante.

#### **Art. 8 - Sicurezza**

Per le norme di sicurezza, si fa riferimento alla normativa nazionale e regionale applicabile, nonché ai regolamenti del soggetto promotore o della struttura comunque ospitante.

Le parti si impegnano affinché i tirocinanti vengano formati sui rischi specifici esistenti nell'ambiente in cui sono destinati ad operare e sulle misure di prevenzione e di emergenza, adottate in relazione alla propria attività, conformi alla vigente normativa in materia di sicurezza.

#### **Art. 9 - Durata della convenzione**

- a. La presente convenzione decorre dalla data della stipula, ha la durata di tre anni, e potrà essere rinnovata con apposito provvedimento, salvo recesso di una delle parti da comunicarsi per iscritto, a mezzo PEC, con preavviso di almeno 30 gg.;
- b. In caso di recesso e/o di scadenza verranno comunque rispettati gli impegni assunti verso gli studenti tirocinanti.

#### **Art. 10 - Imposta di bollo e registrazione**

La presente convenzione è soggetta a registrazione in caso d'uso, ai sensi dell'art. 4 della tariffa parte II del DPR 26/4/86/131, le spese di registrazione sono a carico della parte richiedente. L'imposta di bollo non è dovuta ai sensi della legge 21 maggio 2021 art. 10 bis.

#### **Art. 11 – Sottoscrizione - Pubbliche Amministrazioni**

In caso di atto con Pubblica Amministrazione la Convenzione viene sottoscritta con firma digitale, o ad essa assimilata, ai sensi dell'art.15, comma 2-bis, della legge n. 241/90 e s.m.i. e secondo le modalità previste dal d.lgs. n. 82/2005 e s.m.i.

**Art. 12 - Disposizioni finali**

- a. Per tutto quanto non previsto dalla presente Convenzione le parti fanno riferimento alla normativa vigente in materia;
- b. L'Informativa al trattamento dei dati personali ai sensi del Regolamento (UE) n. 2016/679 (allegato A) costituisce parte integrante della presente convenzione.

**Università Telematica Pegaso S.r.l.**  
L'Amministratore Delegato  
*Dott. Fabio Domenico Vaccarono*

**Azienda ULSS 8 Berica**  
Il Direttore Generale  
Dott.ssa Maria Giuseppina Bonavina



## ALLEGATO A

### INFORMATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DEL REGOLAMENTO (UE) n. 2016/679 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO DEL 27 APRILE 2016

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 13 e dell'articolo 14 del Regolamento (UE) n. 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei Dati Personali, nonché alla libera circolazione di tali Dati (Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati, di seguito, anche, "Regolamento" o "GDPR") e che abroga la Direttiva 95/46/CE, La informiamo che i Dati Personali da Lei volontariamente messi a disposizione dell'Ateneo (di seguito anche, "la Società") saranno oggetto di trattamento nel rispetto della vigente normativa in materia di protezione dei Dati Personali e, comunque, dei principi di riservatezza cui è ispirata l'attività della Società.

Generalmente, i dati sono gestiti:

- in via informatizzata, sulla strumentazione elettronica dell'Ateneo funzionalmente collegata all'organizzazione propria o su quella di eventuali altri collaboratori esterni (professionisti);
- su supporto cartaceo, conservati in specifica area della sede dell'Ateneo, in armadi chiusi a chiave.

I dati, quale che sia la modalità di trattamento, sono gestiti, memorizzati e conservati in ambienti protetti della sede il cui accesso è consentito a soggetti ben identificati, incaricati al trattamento dei Suoi dati i seguenti soggetti interni all'organizzazione dell'Ateneo.

Per trattamento di dati personali si intende la loro raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, raffronto, utilizzo, interconnessione, blocco, comunicazione, diffusione, cancellazione ovvero la combinazione di due o più di tali operazioni.

I dati raccolti saranno trattati esclusivamente per le seguenti finalità:

- Adempimento del contratto stipulato con la Sua azienda o soddisfazione di vostre specifiche richieste pre-contrattuali (informazioni su prodotti, prezzi ecc.);
- Adempimento di obblighi previsti dalla legge (contabili, fiscali etc..) correlati al contratto stipulato;
- Valutazione del rischio connesso alla posizione contrattuale;
- Rilevazioni statistiche periodiche necessarie per monitorare l'andamento dei rapporti contrattuali.

I dati potranno essere comunicati a soggetti terzi (quali ad esempio istituti di credito per incassi e pagamenti, corrieri e spedizionieri, legali della società, agente di competenza, professionisti di fiducia, società di assistenza software) che potranno effettuare dei trattamenti per le finalità di cui sopra ed anche a soggetti per cui la comunicazione è prevista obbligatoriamente da disposizioni comunitarie, norme di legge o regolamento.

Tali dati verranno forniti all'Autorità Giudiziaria che ne faccia esplicita richiesta.

Il Suo nominativo sarà pubblicato all'interno del sito [www.unipegaso.it](http://www.unipegaso.it).

#### Diritti dell'Interessato

La informiamo che in qualunque momento Relativamente ai Suoi Dati, Lei potrà esercitare i diritti previsti nei limiti ed alle condizioni previste dagli articoli 7 e 15-22 del Regolamento.

Per l'esercizio di tali diritti, di seguito descritti, La preghiamo di contattare il Titolare del trattamento dei Dati tramite l'ufficio Privacy all'indirizzo email [privacy@unipegaso.it](mailto:privacy@unipegaso.it); a tale richiesta sarà fornito idoneo riscontro secondo le tempistiche previste dal GDPR 679/2016.

Nel dettaglio l'Interessato ha il diritto di:

- revocare il consenso precedentemente prestato, senza pregiudicare la liceità del trattamento basato sul consenso prima della revoca;
- chiedere al Titolare del trattamento l'accesso, la rettifica o la cancellazione (cosiddetto "diritto all'oblio") dei Dati Personali o la limitazione del trattamento dei Dati Personali che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento;
- ottenere la portabilità dei Dati;
- proporre reclamo al Garante per la Protezione dei Dati Personali qualora ritenga che i propri diritti siano stati lesi.

#### Titolare del trattamento, Responsabili e Responsabile della Protezione dei Dati Personali.

Il Titolare del trattamento dei Suoi Dati è L'Università Telematica Pegaso, con sede legale in Piazza Trieste e Trento, 48 – 80132 Napoli, nella persona del Legale Rappresentante pro tempore. Qualsiasi richiesta relativa ai dati personali trattati dall'Università Telematica Pegaso potrà essere inviata presso la sede legale della Società, oppure scrivendo all'indirizzo di posta elettronica [privacy@unipegaso.it](mailto:privacy@unipegaso.it).

L'elenco aggiornato dei soggetti nominati Responsabili ai sensi dell'articolo 28 del GDPR è disponibile presso la Società ed è conoscibile attraverso apposita richiesta formulata con le modalità sopra indicate. Il contatto del Responsabile della Protezione dei Dati Personali dell'Università Telematica Pegaso è [dpo@unipegaso.it](mailto:dpo@unipegaso.it).



D.M. 20/04/2006 G.U. n° 118 del 23/05/2006

La presente informativa sarà soggetta ad aggiornamenti. L'Università Telematica Pegaso invita, pertanto, gli Utenti che intendano conoscere le modalità di trattamento dei Dati Personali raccolti dall'Università Telematica Pegaso a visitare periodicamente questa pagina.